ABONAŢII „UNIVERSULUI"

cari vor trimite direct Societăţii „Franco-Române" secţiunea „Universul", Bucureşti, calea Griviţei 23, suma de lei 880 — vor primi:

1) **O POLIŢA NOUA DE ASIGURARE** de 20.000 lei, cu amortizare şi premii în bani şi lozuri ale Loteriei Statului achitată înainte pe 4 luni, participând la tragerile Societăţii din lunile Mai, Iunie Iulie şi August 1941.

2) **UN SFERT DE LOZ AL LOTERIEI STATULUI PENTRU CLASA 5-a** — în valoare de lei 1250, participând la tragerile acestei clase din:

3—4—5, 7—8—9, 13—14—15, 17—18—19, 22—23—24 şi 28 Mai 1941, când se vor trage 21.200 câştiguri însumând 151 milioane.

3) **UN CUŢITAŞ** Model „Franco-Română" cu 2 limbi şi tirbuşon.

Aceşti abonaţi ai „Universului" primesc scutire de rate pe baza abonamentului şi anume: **pentru fiecare abonament anual se eliberează de plată 4 rate lunare a lei 220.—, dela sfârşitul asigurării.** In felul acesta, durata plăţii primelor care pentru această asigurare este de 10 ani, se reduce pentru abonat la 7 ani.

Continuând plata ratelor de asigurare de lei 220.— lunar vor mai primi în dar:

La achitarea ratei a 12-a lunare, UNA CASETA CU 6 CEŞTI şi 6 FARFURIOARE DE KARLSBAD.

SE POATE CERE TRECEREA DELA O ASIGURARE VECHE LA O ASIGURARE NOUA, IN CONDIŢIUNILE SUS ARATATE.

CORPUL GRANICERILOR
SERV. INTENDENŢEI

Publicaţiune

Se aduce la cunoştinţa generală că în ziua de 14 Mai 1941 ora 10 se va ţine a 2-a licitaţie publică cu oferte închise la Comandamentul Corpului Grănicerilor — Serviciul Intendenţei — din Bucureşti Str. Grănicerilor Nr. 10 pentru aprovizionarea cantităţei de 5.000 kgr. naftalină predată în butoae.

Licitaţia se va ţine în conformitate cu Normele J. C. M. Nr. 581/931 şi art. 88—110 din L. C. P.

Ofertanţii vor depune odată cu oferta şi garanţia legală de 5% din valoarea furniturei în recipisa Casei de Depuneri, numerar sau în efecte garantate de Stat.

Caetul de sarcini cu condiţiunile administrative şi technice, se poate vedea la adresa de mai sus, în zilele de lucru între orele 11½—13.

Nr. 4904 1941 Aprilie 29. 13

REGIA AUTONOMA C. F. R.

PUBLICAŢIE

Nr. 27719 R. A. 1941

Pentru accelerarea avizărilor către destinatari a sosirii coletelor cu timbre agricole, cu timbre de francare şi a coletelor mesagerii Direcţiunea Generală C. F. R. a înfiinţat un telefon S. A. R. T. la magazia de sosire din Gara de Nord.

Telefonul poartă numărul 5.65.56 şi este în permanenţă deservit de un funcţionar, care va da ori ce relaţiuni asupra sosirei transporturilor în Gara de Nord.

Domnii comercianţi şi publicul care posedă telefoane la magazine sau domiciliu, sunt rugaţi să înştiinţeze printr'o carte poştală adresată şefului gărei de Nord, adresa şi numărul de telefon unde doresc să fie avizaţi telefonic, sau eventual la un alt număr de telefon apropiat, pentru a li se comunica telefonic sosirea transporturilor, sau da alte informaţii.

O evidenţă a acestor adrese se va ţine special la magazia Gării de Nord. 5964

Intâmplări din Capitală

Căzut din tren

Eri Alexandru Georgescu din Târgovişte str. Tudor Vladimirescu 40, în vârstă de 40 ani vrând să se urce în trenul de Braşov care se pusese în mişcare a alunecat căzând între roţi care i-au retezat laba piciorului drept.

După ce a fost pansat la postul de prim ajutor din gara de Nord, a fost transportat la Spitalul Casei Patronale unde a rămas internat.

Oseminte omeneşti găsite

In str. Agricultori nr. 14 bis pe proprietatea d-lui Eftimie Dumitru au fost găsite la o mică adâncime — oseminte omeneşti vechi.

Prezentându-le Circumscripţiei 16, osemintele au fost trimise la Institutul medico-legal.

Accidentul mortal din str. Mântuleasa

O SERVITOARE A FOST STRIVITA DE LIFT

Tânăra Lucreţia Moldoveanu, în etate de 25 ani, servitoare, a fost trimisă eri de către stăpânii săi, din str. Transilvaniei nr. 11, la o cunoştinţă a acestora din str. Mântuleasa nr. 22. Ajunsă aci, în vreme ce voia să se urce la etaj, a fost prinsă, din imprudenţa ei, între ascensor şi grilajul de fer, strivită şi omorîtă pe loc.

Din ordinul Parchetului, cadavrul a fost transportat la „Institutul medico-legal".

Arestarea unor spărgători

Agenţii Brigăzii I a poliţiei judiciare, au arestat pe un cunoscut spărgător anume Leonte Hapciuc, în etate de 25 ani. Numitul, care era şofer de meserie, se specializase în furtul cauciucurilor de automobile, în care scop se introducea noaptea prin garaje şi curţi, unde ştia că sunt maşini, demontându-le roţile cu totul.

In tovărăşia unui complice a săvârşit şi o spargere la un magazin de încălţăminte din str. Academiei, de unde au furat mai multe perechi de pantofi de damă şi bărbăteşti.

— A mai fost arestat, de asemeni şi un spărgător minor, anume Gheorghe Păun zis „Nodu", în etate de 14 ani, care a săvârşit într'un scurt interval de timp 12 furturi cu spargere. La anchetă a declarat că a săvârşit aceste isprăvi în tovărăşia unui oarecare Tartarici, care în prezent se află la Constanţa.

Cu actele dresate, Hapciuc şi Gh. Păun au fost înaintaţi Parchetului de Ilfov.

Accidentul unui portar

Eri Nicolae Caprei portar la imobilul din str. Xenopol nr. 3 A, s'a apucat să curețe liftul, uşa liftului fiind închisă. Cineva ne ştiind a apăsat butonul de chemare astfel că Nicolae Caprei a fost prins între lift şi grilaj alegându-se cu răni la faţă şi la corp. A fost transportat la spitalul Colţea unde a fost pansat.

Cursuri de iniţiere şi informaţie asupra treerătoarei Sthal-Lanz

Ministerul agriculturii, direcţia geniului rural, de comun acord cu staţiunea de încercări a maşinilor de pe lângă I.C.A.R. şi reprezentanţa Uzinelor Lanz Bucureşti, a hotărît ţinerea unui curs de iniţiere şi informaţie asupra treerătoarei Sthal Lanz. Cursurile se vor ţine practic la staţiunea de încercarea maşinilor — unde se găseşte instalată o astfel de treerătoare şi vor fi predate în patru serii diferite astfel:

1) Dela 30 Aprilie 1941 — cu ingineri agronomi din ministerul agriculturii. Institutul naţional al cooperaţiei şi facultatea de agronomie.

2) Dela 12 Mai c. cu mecanicii instituţiilor de stat, cărora li s'a repartizat o astfel de treerătoare.

3) Dela 19 Mai c., cu câte un inginer agronom dela aceiaşi instituţie.

4) Dela 26 Mai a. c., cu mecanicii exploatărilor particulare care au să primească câte un Sthal-Lanz.

Durata cursurilor pentru prima serie va fi de Miercuri 30 Aprilie până Sâmbătă 3 Mai a. c., celelalte vor dura numai câte o săptămână.

In acelaş timp ministerul face cunoscut instituţiilor cărora li s'au repartizat Sthal-Lanzuri precum şi agricultorilor care doresc să-şi procure astfel de maşini, să trimeată câte un mecanic la datele fixate mai sus pentru a urma cursurile, care sunt gratuite.

Cheltuelile de transport şi întreţinere vor fi susţinute de instituţiile care trimit delegaţii fiind conduse de specialiştii ministerului, împreună cu specialiştii veniţi din Germania.

Memento

CALENDAR

JOI 1 MAI

Ortod.: Proorocul Ieremia
Catol.: Iacob şi Filip
Protest.: Filip

Ia fiinţă, la Cernăuţi, „Societatea pentru literatura şi cultura română în Bucovina", sub prezidenţia bătrânului boer Iancu Costin (1862).

Răs. soarelui 5,09; Ap. soarelui 19,18.

RADIO

EMISIUNI IN LIMBA ROMANA ALE POSTURILOR STRAINE DE RADIO

— (Ora românească) —

6,30: DUNAREA (325,4 m.). şi postul pe unde scurte D.X.O. (49.3 m.)
7.40: ROMA (2RO) (19,7 m. — 25,51 m.).
13,15: ROMA (2RO) (19,7 m.— 25,51 m.).
17,30: DUNAREA (325.4 m.).
18.40: ROMA (2RO) (19.7 m.— 25.51 m.).
20.14: BUDAPESTA (549.5 m.).
20,30: DUNAREA (325.4 m.).
20.45: ATENA (499 m. — 42.4 m.).
21,10: GR. II Italian (263.2 m.— 221.1 m.).
21,10: ROMA (2OR) (31.15 m.— 25.4 m.—19.61 m.).
22.20: ROMA (2OR) (31.15 m. —25.4 m.—19.61 m.) numai Duminică.
22,30: DUNAREA (325.4 m.).

Nepotrivirile între programele publicate la această rubrică şi emisiunile posturilor noastre de radio se datoresc faptului că schimbările ni se trimit după tipărirea ziarului.

JOI 1 MAI

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREŞTI ŞI POSTUL PE UNDE SCURTE

6.45—8.45: ORA DIMINEŢII: Muzică de dimineaţă; Radio-Jurnal (I); Concert de fanfară româno-german; Continuarea muzicii de dimineaţă.

12.30: Orchestra Petrică Moţoi: Jocuri româneşti de pretutindeni; Allo Viena, potpuriu vienez de Leopold; Steluţa-romanţă de Florescu şi Sârba lui Pompieru; Două învârtite dela Făgăraş; Noaptea asta lumea este a mea-cântec românesc de Vasilescu şi Tot ce-i românesc nu piere de M. Constantinescu.

13.15: Radio-Jurnal (II).

13.30: Continuarea programului orch. Petrică Moţoi: Să ne împăcăm-vals lent de Postupa; Ai să uiţi-tango de Liliana Lelescu; O, Ştefania-slow de Vasilescu; Serenada de Tosselli şi O, Mary-serenadă italiană.

13.50: Serviciul de ştiri germane.

14: Continuarea programului orchestrei Petrică Moţoi: Romanţe şi Arii Naţionale.

14.10: Radio-Jurnal (III).

14.30: Muzică românească. Orch. Fănică Luca: Cântece naţionale; Doina Oltului şi Ciocârlia (solo nai); Două fete spală lână şi La oglindă; Dacă'n douăzeci de toamne şi Sârba; Cântece naţionale.

15: Radio-Jurnal (IV); Jurnalul cultural.

15.15—15.30: Continuarea programului orch. Fănică Luca: Patru boi cu lanţu'n coarne şi Pe dealul Cernei; Of Didino şi O horă; Cântece naţionale.

18: ORA COPIILOR.

18.45: Cronica artistică.

19: Cântece pentru copii: D-na Ştefania Stavri (voce): Ochiul lui Dumnezeu de Kiriac; Cântec de leagăn de Schubert; Păsărica de Kiriac; Cântec de leagăn de Mozart; Mama de Kiriac; Mamei noastre de Kiriac; Fierarul de Kiriac.

RADIO ROMANIA

19.20: Muzică românească (discuri): Frunză verde, Ciobănaş la oi am fost şi Ţigăneasca; Măriuţă pup de crin şi Pe marginea Dunării (voce: Ion Ioviţă); Hora Rudărenilor; Foae verde ca aluna şi Apoi mână (voce: Zavaidoc); Chindia şi Brâul.

RADIO BUCUREŞTI

19.20: Jurnalul pentru străinătate în limba jugoslavă.

19.30: Jurnalul pentru străinătate în limba turcă.

19.40: Jurnalul pentru străinătate în limba greacă.

RADIO ROMANIA şi RADIO BUCUREŞTI

19.50: Serviciul de ştiri germane.

20: Radio-Jurnal (V).

20.15: Rodica Bujor (voce), acomp. de taraf: Toate plugurile ară; Pocnind din bici pe lângă boi; Ce mi-e drag pe lume; Frunză verde de bujor; Vai, vai inima mea; Hai iu-iu-iu, joc ardelenenc.

20.45: Conferinţă.

21: Concert închinat Muncii (discuri): Uvertură la „Fierarul din Marienburg" de Siegfried Wagner (orch. Festivalurilor din Bayreuth, dir. de Heinz Tietjen); Corul torcătoarelor din „Vasul Fantomă" de Wagner (corul şi orch. Operei din Berlin, dir. de Leo Blech); Uvertură la „Ţar şi teslar" de Lortzing (orch. Operei din Berlin, dir. de Leo Blech); Scena atelierului din „Louise" de Charpentier; Dansul ucenicilor şi intrarea maeştrilor din „Maeştrii Cântăreţi" de Wagner (orch. Operii din Berlin).

22: Radio-Jurnal (VI); Sport.

22.20: Cântece cari au făcut ocolul lumii, prezentate de Vasile Vasilache.

23.15: Muzică variată (discuri): Potpuriu din „Călătorie fericită" de Küneke; Serenadă şi Melodie de Mancini (voce: Tito Schipa).

23.30: Jurnalul pentru străinătate în limba germană, italiană, franceză şi engleză.

24—0.30: Continuarea muzicii variate (discuri): Invitaţia la Vals de Weber; Menuet de Paderewsky; Sub soarele Italiei — potpuriu (voce: Schmitt-Walter şi Cor); Spirite sburătoare şi Dynamiden-valsuri de Josef Strauss; Selecţiuni din „Văduva Veselă" de Lehar (voci: Anita Gura şi P. Anders).

VINERI 2 MAI

RADIO-ROMANIA
1875 m., 160 kHz., 150 Kw.
RADIO-BUCUREŞTI
364,5 m., 823 kHz., 12 Kw.
POSTUL PE UNDE SCURTE
32,4 m., 9260 kHz., 2 Kw.

6.45—8.45: ORA DIMINEŢII: Muzică de dimineaţă (discuri); Radio-Jurnal (I); Continuarea muzicii de dimineaţă (discuri).

12.30: Din filme (discuri): Două cântece din „Cântec de dragoste cubană" de Stothart (voce: Lawrence Tibbet); Două valsuri din „A debarcat un marinar" de Lazzaro (voce: Alberto Rabagliati); Selecţiuni din filmul „Gasparone" de Millöker (pian: Petre Kreuder); Tango din „O noapte la Veneţia" de Martelli; Melodie din „Congo" de Wimperis (voce: Paul Robeson); Melodie din „Pe vapor" de Kern; Tango din „In 40 de minute" de Brühne; Selecţiuni din filme cu Mickey Mouse; Vals din filmul „Patria" de Mackeben şi Tango din „Capriccio" de Melichar.

13.15: Radio-Jurnal (II).

13.30: Muzică de prânz-Orch. LUCEAFARUL: Fidelitas-potpuriu umoristic de John; Potpuriu de Franz Grothe.

13.50: Serviciul de ştiri germane.

14: Continuarea programului orchestrei Luceafărul: Portocale aurii de Hipmann; Polka cu toane de Albert Jost.

14.10: Radio-Jurnal (III).

14.30: Continuarea programului Orch. Luceafărul: Potpuriu de Kronegger; Santa Lucia de Mario; Menuet de Richartz; Lied şi Serenada de Melichar.

15: Radio-Jurnal (IV); Jurnal cultural.

15.15—15.30: Muzică variată (discuri): Potpuriu din „Zâna Păpuşilor" de Bayer; Maria Mari de di Capua şi Torna a Surriento de Curtis (voce: Clemans Andrijenko); Polka de Johann Strauss.

18: ORA MILITARA ROMANO-GERMANA.

19: Mihail Constantinescu, violină: Schubert-Kreisler: Moment muzical; Fiocî: Allegro; Beethoven; Menuet; Gossec: Gavota; Bocherini: Menuet; Mozart: Menuet.

RADIO-ROMANIA

19.20: Muzică românească (disc.): Sârba lui Jean Sibiceanu şi Hora Olteneasca; Iarna grea, muierea rea (voce: Rodica Bujor); Hora verzelor şi Ardeleana ca la sat; Doina voinicului (voce: Mitu Ioviţă); M'a îmbătrânit supărarea (voce: Ioana Radu); Hora mărţişorului şi Vine lelea pe colnic.

RADIO-BUCUREŞTI

19.20: Jurnalul pentru străinătate în limba jugoslavă.

19.30: Jurnalul pentru străinătate în limba turcă.

19.40: Jurnalul pentru străinătate în limba greacă.

RADIO-ROMANIA
RADIO-BUCUREŞTI

19.50: Serviciul de ştiri germane.

20: Radio-Jurnal (V).

20.15: Seară de Operă „FALSTAFF" operă în 3 acte de Verdi (discuri).

DISTRIBUŢIA:

John Falstaff	Giaccomo Rimini
Alice Ford	Pia Tassinari
Nanetta	Ines Alfani Tellini
Quikly	Aurora Buades
Fenton	Robert d'Alessio
Meg Page	Rita Moticone
Fprd	Emilio Ghirardini
Pistol	Salvatore Bacalone
Dr. Caius	Emilio Benturini
Bardolf	Giuseppe Nessi

Corul şi Orchestra Operii Scala dir. de Lorenzo Molajoli.

In pauza I-a (20.45—21) Ion Pillat: Pământ şi cer românesc.

In pauza II-a (21.40—22) Radio-Jurnal (VI); Sport.

22.40: Muzică de dans (discuri): Paso doble de Schwenn; Slowfox de Wiga şi Vals de Richartz; Fox de Williams şi Fox de Longshaw; Nunta vântului-vals de Hall şi Patineurii-vals de Waldteufel; Nopţi la Blarritz-rumba şi La rumbita de Oréfiche; Când portocalii înflorese-tango de Redi şi Tango de Piessow; Foxtroturi de Simi şi de Vinci; Valsuri de Doelle şi de Schroeder; Polka de Steuers.

23.30: Jurnalul pentru străinătate în limba germană, italiană, franceză şi engleză.

24—0.30: Muzică variată uşoară (discuri): Fox de Rollini; Trocadero de Curt; Două marşuri-fox de Becce; Sărutări în întuneric de Michele; Fox de Ruggiero şi Tango de d'Anzi; Vals de Carrera şi Tango de Matec; Rumba de Roche.

CRONICA SPORTURILOR

FOOT-BALL

Intâlnirea România de Sud-România de Vest aşteptată cu mult interes

Soluţiunea găsită de F. R. F. A. pentru a înlocui partida dintre România şi Jugoslavia se dovedeşte a fi foarte fericită. Intr'adevăr jocul dintre reprezentativele România de Sud şi România de Vest este aşteptat cu legitim interes, pentrucă este sigur că va furniza un spectacol de cea mai bună calitate. Pledează în acest sens întâlnirile anterioare desfăşurate pe stadionul A. N. E. F. şi care au avut darul să placă atât de mult publicului.

De data aceasta jocul va fi şi mai interesant întrucât echipa României de Vest este extrem de puternică.

In convorbirea telefonică avută aseară cu d. dr. Roman, preşedintele districtului Timişoara, d-sa a comunicat că va deplasa în Capitală o formaţiune care va lăsa o impresie puternică. In afară de jucători din Timişoara echipa va beneficia şi de serviciile celor din Arad, Reşiţa şi Brad.

Aceasta înseamnă că în formaţiune vor apare jucători de valoare şi extrem de simpatizaţi cum sunt Iancu şi Marian dela Mica, Bindea, Pavlovici, Simatoc, Vodă, Reuter dela Timişoara, Zsizsik dela U. D. R. şi Mladin cu Siclovan dela U. D. R.

In asemenea condiţiuni este uşor de înţeles cât va fi de grea partida pentru echipa României de Sud.

A fost alcătuit şi lotul pentru echipa B a Capitalei

In cursul unei şedinţe speciale ţinută ieri s'a alcătuit lotul echipei B. a Capitalei care va juca mâine în compania primei echipe. Mai înainte trebuie să arătăm că la formaţiunea anunţată în numărul de ieri s'a adus o schimbare. Oană fiind indisponibil a fost înlocuit cu Lulu Mihăilescu. Astfel că Bucureşti A. va juca în următoarea formaţie: BUDAN, PETRESCU, NEGRESCU, VINTILA, ANGHELACHE. CONSTANTINESCU, MIHAILESCU, BOGDAN, SONNY NICULESCU, CARJAN, CRICIOTOIU.

Lotul pentru echipa secundă a fost alcătuit după cum urmează:

Din gruparea Unirea Tricolor: Marinescu C-tin şi Dumitrescu Ioan.
Din gruparea Juventus: Dragomirescu, Flamaropol, Barbaiani, Bărbulescu Gh. şi Naciu.
Din gruparea Olimpia: Catana Romeo.
Din gruparea Carmen: Nicolae Costache, Silvestru, Turcu Radu, Popescu Gică şi Bonaţiu Ioan.
Din gruparea Distribuţia Cornea.
Din gruparea Luceafărul, Savu Nicolae.

Toţi jucătorii au fost convocaţi pentru mâine la ora 16 la cabana clubului Venus, portarii cu echipamentul complet, iar ceilalţi fără tricouri şi chiloţi.

CUPA BUCEGILOR

Cursa de coborâre pe Valea Cerbului, organizată de Sky-Club-Bucureşti se dispută în ziua de 10 Mai a. c.

Sportivii noştri, cari practică skiul şi îndrăgesc crestele înzăpezite ale Carpaţilor, vor avea în curând ocazia să participe la disputarea a celei de a V-a ediţie a Cupei Bucegilor.

Această competiţie organizată de Ski-Club-Bucureşti îşi are tradiţia ei, şi prezintă un interes important pentru propăşirea skiului românesc.

CE CLUBURI PARTICIPA

Dat fiind importanţa trofeului oferit de d-na Paula Assan şi lupta aprigă ce se duce pentru însuşirea acestei frumoase cupe, şiau anunţat înscrierea echipele cluburilor: I. A. R.-Braşov, A. Sp. M.-Braşov, S. K. V., deasemeni cluburile depe Valea Prahovei şi cele bucureştene.

O PROBA DE COBORARE PENTRU DOAMNE

S. C. B. a hotărît, pentru răsplătirea vredniciei şi clasei a doamnelor ce practică ski-ul să organizăm o competinţă de coborîre pentru doamne.

Această probă a fost dotată cu o frumoasă cupă denumită „Cupa Valea Cerbului", oferită de d. N. Aluminescu.

Deasemeni pe lângă aceste cupe se vor mai oferi concurenţilor completuri frumoase, medalii şi insigne.

REGULAMENTUL COMPETIŢIEI

Concursul se va desfăşura Sâmbătă 10 Mai 1941. In caz de vreme nefavorabilă concursul se va putea amâna pe ziua următoare, Duminică 11 Mai.

Inscrierile însoţite de taxa de lei 100 de concurentă, se vor depune până în seara zilei de 9 Mai a. c. la Cabana „Omul".

Concurentele vor fi adăpostite în cabana T. C. R. depe Omul, în ordinea înscrierilor; însoţitorii lor, din cauza numărului redus de paturi din cabană, vor înnopta în ajunul concursului la cabanele din apropiere.

CONCURSUL

In munţii Bucegi, acolo unde zăpada va fi favorabilă de preferinţă cu plecarea depe Vârful Omul. In caz când zăpada ar fi insuficientă pentru o diferenţă de nivel corespunzătoare, se vor putea face două coborîri pe o distanţă mai scurtă, clasamentul stabilindu-se prin adunarea timpurilor.

Deţinătoarea cupei va primi o miniatură a challenge-ului.

Organizatorii declină orice răspundere în caz de accidente suferite de concurente, cari sunt sfătuite să se asigure contra riscurilor unei asemenea competiţiuni.

VOLLEY-BASKET-BALL PE TERENURILE MEDICINEI

Campionatele inter-universitare vor începe azi

Azi încep campionatele inter-universitare de volley-ball. Şi-au anunţat participarea zece echipe cari au fost împărţite în două serii. Aceste campionate vor prilejui spectatorilor jocuri foarte disputate, echipele fiind de forţe egale.

Din echipele facultăţilor cari şi-au anunţat participarea fac parte jucători valoroşi dela diferitele grupări din categoria I.

Vom asista la jocuri frumoase, echipele pregătindu-se serios în vederea acestor campionate.

Partidele se dispută pe terenurile facultăţii de medicină.

Programul etapei întâia este următorul:

SERIA I. TEREN I

Ora 15: Drept-Farmacie, arb. G. Epuran.
Ora 15,45: Teologie-Drept, arb. N. Dragomirescu.
Ora 16,30: Teologie-Farmacie, arb. Fl. Brătan.
Ora 17,15: Drept-Ştiinţe, arb. G. Epuran.
Ora 18: Farmacie-Ştiinţe, arb. D. Marinescu.
Ora 18,30: Teologie-Politehnica II, arb. N. Dragomirescu.

SERIA II. TEREN II

Ora 15: Medicina-Litere, arb. Fl. Brătan.
Ora 15,45: S.U.E.F.-Medicina, arb. Gr. Avachian.
Ora 16,30: Academia Comercială-Litere, arb. Al. Donici.
Ora 17,15: Academia Comercială-S.U.E.F., arb. G. Epuran.
Ora 18: Litere-S.U.E.F., arb. Al Donici.
Ora 18,30: Politehnica I-Medicina, arb. Fl. Brătan.

Când se trag la sorţi sferturile Cupei României

Jocurile pentru sferturile Cupei României se vor trage la sorţi Marţi 6 Mai.

Reamintim grupările cari s'au calificat pentru sferturile Cupei României. Acestea sunt: VENUS, RAPID, UNIREA TRICOLOR şi JUVENTUS (Bucureşti), F. C. PLOEŞTI, (Ploeşti), CRIŞANA C. F. R. (Arad), C. F. R. (T.-Severin) şi METALOSPORT (Calan).

Comemorarea lui COŞBUC

Numărul de Sâmbătă, 26 Aprilie, al revistei „Universul literar" este închinat lui GEORGE COŞBUC, cu prilejul comemorării a 23 de ani dela moartea sa.

Personalitatea şi opera marelui poet al Ardealului sunt studiate în bogate articole critice şi documentare, iscălite de d-nii: G. C. NICOLESCU: George Coşbuc; MATEI ALEXANDRESCU: Coşbuc în actualitate; VASILE NETEA: Debutul ardelenesc al lui Coşbuc; Z. SANDU: Ceasul răsplătirii; AL. RAICU: Coşbuc, precursor al imperativului de azi: Optimismul; PERICLE MARTINESCU: Profilul lui Coşbuc în literatura românească; INA DON: Sufletul femenin în poezia lui Coşbuc.

Mai iscălesc articole şi cronici: **Ion Frunzetti, Romeo Alexandrescu, Traian Lalescu, Adriana Nicoară, C. Postelnicu şi C. Fântâneru.**

Ilustraţii şi humor de VOINESCU.

Citiţi

Universul Literar

SITUAŢIA PE TEATRELE DE RĂZBOI

(Urmare din pag. I-a)

Irak (Mesopotamia) şi are o ramură ce trece prin Turcia, Siria, Palestina, Transjordania spre zona canalului Suez, în Egipt.

In urma campaniei din Balcani Germania domină aproape pe toată lungimea europeană a acestei axe dela Hamburg până la pătrunderea sa în zona Strâmtorilor turceşti. Aşa că prin acţiunea sa ofensivă victorioasă din Balcani Germania a înaintat pe această exă până în apropiere de zona Strâmtorilor şi Istanbul.

2) Axa transbalcanică N.-S., care leagă Belgrad de Salonic şi Pireu; trece prin văile Moravei, Nişavei şi Vardarului şi prin câmpiile Salonicului şi Tesaliei. Ea se prelungeşte prin spaţiul maritim mediteraneean până în Africa de nord (coasta Cirenaicei sau a Egiptului. Această axă între Belgrad, Salonic şi Pireu este acum în întregime în folosinţa Germaniei.

3) Axa egeeană costală V.-E., care leagă baza dela Salonic de golful Orfani, porturile Cavala şi Alexandropolis (Dedeagaci) şi strâmtoarea Dardanele. Ea este continuarea axei Adriatica (Durazzo)—Salonic cunoscută în epoca romană sub numele de via Egnatia, pe care au pătruns legiunile romane în Macedonia. Germania foloseşte acum şi axa egeeană Salonic-Alexandropolis până în apropiere de peninsula Galipoli şi Dardanele.

Dacă ţinem apoi seama şi de spaţiul maritim al mării Egee, Germania poate folosi acum coastele, porturile şi o parte din insulele greceşti spre a turbura comunicaţiile Marei Britanii în acest spaţiu, în direcţia Dardanele. Aşa că în urma campaniei din Balcani, Germania sfărâmând barajul ce i s'a opus de forţele greco-britanice a ajuns la coastele mării Egee şi Mediteranei orientale.

In răsboiul trecut mondial, Maria Britanie, Franţa şi Italia, spre a opune un baraj împingerii germane de-alungul masei transversale „eurasiane", au format frontul macedonean între golful Orfani şi Valona de pe coasta Adriaticei sprijinit la sud pe spaţiul continental al Greciei şi pe cel maritim al Egeeii. Frontul acela a fost defensiv timp de trei ani până în toamna anului 1918 când s'a declanşat ofensiva armatei din Orient, sub comanda generalului Franchet d'Esperay, în direcţia Dunărei, cu rezultate decisive.

In războiul actual din Balcani, acţiunea ofensivă germană s'a desfăşurat în sens opus, de pe linia Dunării, pe axele de penetraţiune N.-S., cu rezultatele pomenite dar care nu sunt decisive, căci centrele vitale al Marei Britanii urmează să fie atacate.

De aceea, din punctul de vedere militar nu se consideră sfârşită campania din Orient, de către cercurile competente germane. In adevăr, sectorul balcanic este strâns legat de sectorul mediteranean, care şi acesta este legat de cel african de nord. Cum Marea Britanie dispune de calea sa maritimă Gibraltar-Suez, — drumul Indiilor —; de cadrilaterul strategic naval din Mediterana orientală sprijinit de bazele dela Alexandria, Port Said, Haifa şi pe cele din insulele Cipru şi Creta; iar în Egipt ea caută să-şi menţină poziţiile spre a putea dispune de libertatea comunicaţiilor sale maritime prin canalul Suez şi de bogăţiile acestei ţări, Germania consideră teatrul de războiu mediteraneean foarte important tocmai prin faptul că el constitue un ansamblu articulat de la Gibraltar la Suez şi este una din cheile de boltă ale imperiului britanic.

Pe temeiul acestor consideraţiuni Germania nu va trece la pauză, după sfârşitul campaniei victorioase din Balcani, nu va opri acţiunea sa la jumătatea drumului, ci o va continua în spaţiul mediteraneean care, după declaraţiile făcute de personalităţile competente din Berlin, este al doilea teatru principal de războiu, după cel al Insulelor britanice.

R. S.

MAI MULTĂ DREPTATE...

Urmare din pagina I-a

taxe mari fiscale, când dăm termene lungi, când încuviinţăm cu bunăvoinţă cererile de amânare, când sorocim într'o singură şedinţă atâtea procese încât nu ar putea fi judecate în decurs de o lună.

Are omul dreptate, trebuie să o capete. Este el vinovat, trebuie să fie condamnat.

In cazul d'intâi, dovezile insuficiente ar urma complectate prin altele ordonate din oficiu şi, la nevoie, prin discernământul şi chiar cunoştinţele personale ale judecătorilor. In cazul de al doilea şi prin convingerea lor intimă.

Judecătorul nu poate fi ca matematicianul, pentru care 2 şi cu 2 fac 4. Nici mai mult, nici mai puţin. Contingenţele omenescului asupra tot ceia ce există în natură şi viceversa, sunt atât de felurite, în efectele lor, încât rezultanta variază de la un caz la altul. Astfel că, în drept, dacă este adevărat că 2+8=4, dar se întâmplă uneori să facă 3 şi alteori 5. Căci dreptul este o noţiune foarte elastică. Totul va depinde deci de împrejurări. Fiecare caz cere o soluţie aparte.

Admirând echitatea, cei vechi s'au ferit totuşi de hipertrofia ei faţă de lege cu veşnica teamă de a nu cădea în arbitrar. Dar judecătorul zilelor noastre nu poate fi asemănat cu cel ce era acum trei mii de ani. Cultura juridică modernă a judecătorului, precum şi conştiinţa lui, vor constitui cea mai eficace garanţie în contra arbitrariului.

Modul în care îşi îndeplineşte judecătorul misiunea, va fi urmărit şi apreciat de societatea în numele căreia şi pentru care el împarte dreptatea. Astăzi, judecătorul nu se mai poate ascunde în cutele robei lui zicând:

— „Mi-este indiferent ce crede lumea despre „judecata mea".

El nu-ş va face cu adevărat datoria, decât atunci când opera lui delicată va găsi aprobarea opiniei publice conştiente.

Căci ordinea se sprijină în prim rând pe încrederea pe care această operă o inspiră justiţiabililor, iar judecătorul de a cărui judecată lumea se îndoieşte, nu este demn de sarcina lui. Societatea nu îl plăteşte pentru ca închizându-se în texte tipărite, să irite şi mai mult setea ei de dreptate, în loc de a o alina.

Imprecinatul să nu plece de la proces mâhnit în adâncul sufletului că a fost condamnat pentru că i-au lipsit dovezile, dar convins că nu a avut dreptate. Este greu, dar totuşi cu putinţă. Durerea pricinuită prin pierderea nedreaptă a unui proces, nu se uită niciodată.

Iată de ce socotim că, în distribuirea justiţiei, judecătorul este acela care urmează a juca rolul pe primul plan, decorul fiind constituit din dispoziţiunile legale în mijlocul cărora el evoluiază.

Orice societate are nevole neapărată de legi. Ele urmează însă a conţine numai dispoziţiuni de principiu, fără excepţii şi fără amănunte. Excepţiile caşi amănuntele omoară legile, Iar principiile sunt ca o haină elastică în care se vor putea îmbrăca cât mai desăvârşit cazurile concrete, a căror rezolvare o solicită împricinaţii. Depinde de abilitatea interpretului, ca această haină să vie cât mai bine la fiecare caz în parte.

Legea este o înşirare de litere de tipar; un cortegiu de cuvinte, închis între foile mute ale unei cărţi. Este ceva mort. Numai juristul, prin interpretarea ei îi dă licăriri de viaţă. Astfel, legea va trăi cu atât mai intens, cu cât contribuţia personală a judecătorului la aplicarea ei, se va realiza în mod mai activ.

Regulele de amănunt mai mult stingheresc decât ajută pe judecător la desăvârşirea unei opere, care pretinde Dreptatea ca ţel final. Pentru aceasta el trebuie să aibă nu numai mâinile curate, dar şi cât mai libere.

EUGEN PETIT
Consilier la Inalta Curte de Casaţie

FOILETON LITERAR

ARALDA ARAD:
STĂPÂNA LUMII, ROMAN, - EDITURA LIBRĂRIEI „PRINCIPELE MIRCEA"
UPTON SINCLAIR:
IUBIRE, ROMAN VOL. II, TRADUCERE DE R. DONICI. EDITURA „CULTURA ROMÂNEASCĂ"
GIOACCHINO VOLPE:
Istoria mişcării fasciste, traducere de Giuseppe Sabbarese, Editura „Novissima Roma"

Romanul de aventuri, cu temă fantastică, dar cu un senzaţional motivat, nu înrudit cu senzaţionalul grotesc şi eftin din romanele în fascicole sau foiletoane, n'a fost, cel puţin până acum, în literatura noastră, un pretext de subiect pentru scriitorii noştri. Cetitorii însă au apreciat acest gen de roman. Ca dovadă că aproape toate romanele lui Pierre Benoit, marele specialist al genului, au fost traduse şi au obţinut însemnate succese de librărie. Asta fiindcă romanul de imaginaţie şi senzaţional isbeşte dinamic fantezia şi obligă pe cetitor să ia parte activă, lăsând la o parte faptul că acest gen de roman are căderea să şi instruiască.

Că n'a fost în atenţia scriitorilor noştri, e explicabil. Fiindcă subiectele ca şi problemele autohtone încă n'au fost secătuite şi-apoi romanul de senzaţie cere o pregătire specială şi o serioasă înmănunchiere de cunoştinţe istorice, geografice şi arheologice.

Deaceea romanul d-nei Aralda Arad, care e conceput tocmai pe scheletul acestui gen, a însemnat un act de curaj din partea autoarei, care debutează prin el. După cum spune d. Alex. Bilciurescu în prefaţă, romanul aduce în literatura noastră o formulă nouă. Nouă prin mijloacele de realizare cât şi prin îndrăzneala subiectului. Şi reuşeşte, cu toate că — trebuie să recunoaştem — nu-i un lucru tocmai uşor. Fiindcă inventivitatea care trebue să fie susţinută strict în tot lungul romanului, e foarte greu de ţinut în frâu. O mică deviere şi fantasticul devine eftin, banal. Deaceia am spus mai sus că apariţia romanului a însemnat un act de curaj. In romanul de senzaţie irealul trebuie să capete prin el însuşi o nuanţă de real de care are nevoie pentru a via. Aici nu mai lucrezi, ca în romanul celălalt cu elemente luate din experienţă. Aici totul trebuie să se îmbine constant şi din strălucirea fanteziei să se rupă elemente care nu există dar care totuş trebuie să se adune, să se întruchipeze şi să trăiască autentic. Altfel totul e mort, fără discuţie.

D-na Aralda Arad reuşeşte să adune acest material şi să-l utilizeze frumos, îmbinând fantezia bogată, strălucitoare, cu elementele care trebuie să pondereze acest material. Eroii, în general, sunt motivaţi. Dar eroina principală, Heliana Heristal are o trăsătură esenţială care aminteşte eroina lui Benoit din Atlantida, Antinéa. Ca şi Antinéa, eroina, de o frumuseţe extraordinară, aduce în rândul celor ce o iubesc, numai nenorocire şi moarte.

Ca un aspect inedit, notăm figura lui Adrian Vifor, singurul român din toate personagiile care aduce în roman citate din Eminescu şi Coşbuc.

Un singur neajuns am sublinia totuş romanului: conţine prea multe pagini de lirism, care, oricât de bine scrise ar fi, totuş îngreuiază acţiunea şi-i împrumută o lâncezeală care strică. In general romanul este bine scris şi, având în vedere greutatea subiectului ca şi noutatea lui, d-na Aralda Arad a realizat un roman bun scăzând greşelele inerente debutului, care vor dispare într'un viitor apropiat. Şi suntem siguri că aşa va fi.

*

Editura Cultura Românească ne prezintă al doilea volum din romanul „Iubire" de Upton Sinclair, în traducerea d-lui Donici. Dacă primul volum ne dăduse impresia unei lâncezeli datorită în cea mai mare parte unei rele traduceri semnată de Bar S. Bar, volumul II dă o perspectivă de adâncime întregului roman. E mai comprimat şi traducerea denotă şi pricepere, dar şi o mai adâncită preocupare stilului care e mai sobru şi deci lipsit de dulcegăriile din primul volum.

Romanul luat în totalitatea lui e o frescă minunată, mult prea reală şi deci crudă a vieţii, nu văzută prin prisma sentimentalităţii, ci luată direct, brută şi turnată în lespezi pe hârtie. S'ar părea mai curând că tot romanul este un jurnal de zi pe care autorul l'a transcris întocmai. Că poate fi aşa vine în sprijin şi o mărturisire a autorului care spune că romanul cuprinde pagini autobiografice.

Subiectul? O viaţă de om strivită zilnic între greutăţile ei şi năzuinţele pe care le simte clocotind în el tumultuos şi la care nu poate renunţa. Pentru tânărul Thyrsis nu există nimic altceva real şi valabil decât lumea lui interioară, miruită cu focul creaţiei, pentru care nu înţelege să înceteze lupta eroică pe care o dă cu lumea înconjurătoare. Thyrsis renunţă la situaţii bune, îndurînd cea mai neagră mizerie pentru ca să fie liber în acţiune spre a-şi putea ajunge scopul vieţii, singurul adevăr valabil pentru el. Lupta aceasta prometeică e o încleştare uriaşă care rezultă nu din meditaţii sau din atitudini platonice, din lamentări. Nu! Thyrsis luptă fiindcă ştie că la capătul acestei lupte demiurgice îl aşteaptă biruinţa, biruinţa definitivă. Obstacolele pe care viaţa i le pune în cale nu sunt în stare să-l dezarmeze, ci din contră, acestea îl îndârjesc şi mai mult.

Acesta este axul principal, punctul de gravitate în jurul căruia se ţese întreg romanul.

Păcat că primul volum n'a avut parte de un bun traducător.

*

Intr'un volum masiv de peste 300 pagini, d. Giuseppe Sabbarese ne prezintă traducerea studiului istoric al lui Gioacchino Volpe, *Istoria mişcării fasciste*. Acest studiu a fost publicat în anul 1939, fiind editat de *Instituto per gli Studi di Politica Internazionale*, în colecţia *Storia e Politica* titlul original fiind *Storia del Movimento fascista*.

In acest studiu sunt cuprinse toate etapele care-au dus la biruinţa desăvârşită a fascismului, începând dela felul cum această doctrină a luat naştere, cum a trecut prin fazele premergătoare până în 1922 când a avut loc istoricul marş asupra Romei. De aici începe marea operă fascistă, legată de geniul unui om, Ducele Mussolini. Perioada 1922—25 e perioada cea mai grea din istoria fascismului, căci tânărul regim se isbeşte de greutăţi imense: ţara sărăcită după un crunt răsboiu, şomaj şi neîncredere. Mussolini însă n'a înţeles ca făcând revoluţia să răstoarne toată ordinea firească. Deaceea el face apel la oameni şi din alte partide pentru a-l urma şi treptat, după ce angrenează întreaga viaţă a statului în noua concepţie de guvernare, regimul începe să se definească.

Capitole foarte interesante şi sugestive sunt absolut toate capitolele cărţii, dar în deosebi cităm capitolul VI privitor la organizarea forţelor muncii, capitolul VII, privitor la consolidarea economică precum şi capitolul privitor la statul corporativ.

Traducerea e semnată de d. Giuseppe Sabbarese, dar adevărata contribuţie a d-sale la alcătuirea acestei traduceri sunt notele explicative care întregesc expunerea şi ajută la înţelegerea integrală a studiului. Fără aceste note, traducerea n'ar avea un interes prea mare pentru cetitori, fiindcă n'ar fi puşi direct în legătură cu faptele şi oamenii care-au pus minte şi muncă la zidirea Italiei fasciste.

DAN BĂLTEANU